

**Aalajangiineq:**

nalunaarutigineqarpoq Qaasuitsup Kredsret-imit ulloq 18. juli 2018

Eqqartuussiviup no.317/2018

Politiets nr. 5509-97364-00001-14

Unnerluussisussaataitasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartunik peqataasoqarpoq.

**Unnerluussut**

U eqqartuussutikkut 9. december 2014-imeersukkut eqqartuunneqarpoq piffissami aalajangigaanngitsumi Danmark-imi Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittoqarfiup ataani tarnit nakorsaannik aqunneqartumit pinerluuteqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataitasut suliame piumasaqaataat tassaavoq, pineqaatissiissutaasimasup allannngortinneqarani atuutsiinnarneqarnissaa.

U piumasaqaateqarpoq misiligummik iperagaanissaq Tasiilamut, ukiunik tallimanik misilinneqarfilerlugu, Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaanerup nalaani, tarnip pissusiinik ilisimasalimmik aamma iisartakkanik tissannaveersaatilik katsorsartinnissamik piumasaqaatitalimmik, kiisalu pisariaqassappat atornerluineq pillugu katsorsartinnissamik piumasaqaatitalimmik.

**Suliami paasissutissat****Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 18. juli 2018-imeerusmi issuarneqarpoq.

**Uppernarsaatit**

Unnerluussisussaataitasut saqqummiuppaat Herstedvester Paarnaarussivianiik oqaaseqaat:

" U ([...]) cpr. nr. [...], maannakkorpiaq Herstedvesterimi Paarnaarussivimmiittoq.

Kalaallit Nunaanni Politimesteri 14. november 2017-imi noqqaassuteqarpoq U-p qulaani eqqaaneqartup qanoq innera pissutsillu atugai pillugit kiisalu inatsisitigut

isumannaatsuutitsinissaq eqqarsaatigalugu pineqaatissiissutit atuutsiinnarneqarnissaa pisariaqartutut isigineqartariaqarnersoq pillugu oqaaseqaateqartoqassasoq.

U Nunatta Eqqartuussisuunneqarfiani 4. marts 2015-imi eqqartuunneqarpoq Danmarkimi

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ataani tarnikkut nappaatinik ilisimasalinnit aqunneqartumi

sisissussiligaanngitsumik inissinneqarluni. U 5. marts 2014-imi kiffaanngissusiiagaavoq 24. marts 2015-imilu Herstedvesterimi Paarnaarussivimmut pilluni.

*Herstedvesterimi Paarnaarussivik pineqaatissiisummik allannguinnissaq pillugu kingullermik oqaaseqaateqarpoq 23. marts 2017, taannalu innersuussutigineqarpoq. Tamatuma kingorna qanoq ingerlasoqarsimanera pillugu makku oqaatigineqarsimapput:*

*U suli immikkoortorta qarfik L-imi inisseqqavoq. U piffissami kingulliunerusumi ataasiarluni maleruagassanik unioqqutsivoq, tassami 22. december 2017-imi sikaritsip puua isersimaartarfiani nassaarineqarpoq. Tamatuma saniatigut 2017-imi novemberimi ataatsimoortunut ilaasinnaajunnaarsinneqarpoq, parnaarussaqaatiminik paannissimanermut pasineqarnermi kingunerisaanik. U-li pinngitsuutinneqarpoq, uppernarsarneqarsorineqannгимmat U parnaarussaaqaatiminik paannissimasoq.*

*Immikkoortorta qarfik L-imi sulisut oqaluttuarput tamaat isigissagaanni U immikkoortorta qarfik ajunngitsumik ingerlasoq. Immikkoortortorujussuuvoq aamma sulisunut taamaallaat naleqquttunik apeqquteqarluni oqaaseqarlunilu saaffiginninnissani pikkoriffiginerulernikuuaa. U aqqissuussanut assigiinngitsunut ilaasarpoq piffisallu ilaanni parnaarussiviup eqqaani pisuttuuartarpoq. U oqaluttuarpoq kisimiilluni nuannarinerullugu.*

*U 2017-imi maajimili atuakkanik qalilersuisarfimmi sulisarpoq. Qalilersuisarfimmi aqutsisut U-p sulinera pillugu ajunngitsumik oqaaseqarput, isumaqarpullu tamaat isigissagaanni sannavimmi ajunngitsumik ingerlasoq. U-li qallunaatut oqarlunnini ilaannikkut akornutigisarpaq. Tamatuma saniatigut suliassanik sammisaqartilluni ajunngitsumik ingerlanerusarpoq. Taamaalilluni sannavimmi aqutsisut suliassinngikkaanganni ajornartuulersarpoq.*

*U suli akuttunngitsumik psykologimik oqaloqateqartarpoq. U-p naleqquttumik katsorsartinnissaminik kissaateqarnini oqaatigiuarpaq, pineqaatissiisummik atuinermi ingerlaqqinnerani iluaqutigisinnaasaminik, ingammik ilusilersukkamik katsorsartinnissaq kissaatigaa. U-p immikkut ittumik inuttut pissuseqarnerata kingunerisaanik taamtut katsorsaansap ilusilersorneqarnissaa ajornakusoorsimavoq, aammattaaq katsorsartinnissap qanoq ittoorpiarnissaa U-p oqaatigiuminaatsippaa. Taamaattumik U-p katsorsaasuni isumaqatigisimavaa piareersaataasumik misissuinnissaq aallartinneqassasoq, taamaalilluni paasiniarneqarlissalluni U tissarnaveersaatitornissamik neqeroorfigineqassanersoq, pinerlutsaaliuinissaq siuneraralugu.*

*2017-imi decemberimi kingullermik siviisumik ataatsimiittoqarnerani U akuerineqarpoq 2018-imi maj tikillugu ataasiarluni ingiallorteqarluni aneersinnaasoq. U-p Kalaallit Nunaannut tikeraarnissamik kissaataa 2018-imi maajimi ataatsimiittoqalerpat eqqartornqassaaq. Nutaamik ataatsimeeriaaseqalernerup kingunerisaanik kalaallit parnaarussat killilersugaanninnerup tungaatigut ajunngitsorsiassaata pillugit apeqqut 2018-imi maajimi eqqartoqqinneqassaaq. Pineqaatissiisummik allannguinnissaq pilluug apeqqut parnaarussivimmi pisortat 4. januar 2018-imi ataatsimiinneranni eqqartorneqarpoq, tassani isumaqatigiissutigineqarpoq pineqaatissiisutaasimasumik allannguinnissaq maannakkorpiaq innersuussutigineqarsinnaangitsoq. Pingaartinneqarpoq U-p pineqaatissiisummik atuinera suli siusissumiitoq aamma assingusumik pinerloqqissinnaanerani aarlerinartoqarnerata annikillisinneqarnissaa siunertaralugu katsorsartinnissamik pisariaqartitsinerata erseqqinnerusumik nalilersorneqarnera maanna suliarineqartoq.*

*Napparsimasoqarnerup kinguerisaanik pisariaqartumik oqalutseqarnissaq neqeroorutigineqarsinnaasimannigilaq, taamaattumillu parnaarussuviup innersuusutaani U tusarniaavigineqarsinnaasimannigilaq.*

*Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga*

*[...], nakorsaaneq, tarnip pissusaanik immikkut ilisimasalik. Aammalu [...], cand. psych."*

**Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu**

Eqqartuussisut pitsaasutut isigivaat U ikiorserneqarnissamik ajunnginnerulernissani pillugu pisariaqartitaminik tigusinissaminut piareersimanera.

Taamaattorli tassunga ilutigitillugu, Pinerluttunik isumaginnittoqarfik Herstedvesterimi allappoq pineqaatissiissutip allanngortinnissaa innersuussutigiginagu, tassa U naammassiniaanerata sulii ingerlarnga siusissumiikkami aamma U-p katsorsartinnissaa pillugu katiternissaa sulii iluatsissimangimmat.

Eqqartuussisut aamma pingaartippaat massakkut Herstedvesteri U-mut tulluurtumik katsorsartinnissap ingerlanneqarnissaa pillugu pilersitsiniarnerat, tassa utersaarnissaata aarlerinarsinnaanera appartinniarlugu assingusumillu pinerluuteqaqqinnginnissaa pillugu.

Herstedvesterimit oqaaseqaat tunngavigalugu eqqartuussisut isumaqarput, kiisalu pinerluutit aamma pinerluutit peqqarnissusaat tunngavigalugu pineqaatissiissut allanngortinnagu atortussaatinneqassasoq.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissavai eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu.

### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa 4. marts 2015-imeersoq allanngortinnagu atortussaatinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

### **Beslutning:**

afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 18. juli 2018

Rettens nr. 317/2018

Politiets nr. 5509-97364-00001-14

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

### **Tiltalen**

T er ved Grønlands Landsrets dom af 4. marts 2015 dømt til anbringelse på ubestemt tid i en psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark.

### **Påstande**

Anklagemyndighedens opstand i sagen er, at foranstaltningen opretholdes uændret.

T har fremsat påstand om prøveløsladelse til Tasiilaq, med en prøvetid på 5 år, under tilsyn af Kriminalforsorgen, med vilkår om psykolog behandling og drifthæmmende medicin, samt evt. misbrugsvilkår hvis det anses for nødvendigt.

## **Sagens oplysninger**

### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og hans forklaring gengivet i retsbogen af 18. juli 2018.

### **Dokumenter**

Anklagemyndigheden dokumenterede følgende fra udtalelse fra Herstedvester Fængsel af den 16. januar 2018:

*"Vedrørende T ([...]) cpr. nr. [...], p.t. Herstedvester Fængsel.*

*Politimesteren i Grønland har den 14. november 2017 anmodet om en udtalelse vedrørende ovennævnte Ts tilstand og forhold, samt hvorvidt det af hensyn til retssikkerheden må anses for påkrævet ved at opretholde den i dømt foranstaltning.*

*T blev den 4. marts 2015 ved Grønlands Landsret idømt anbringelse på ubestemt tid i psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark. T har været frihedsberøvet siden den 5. marts 2014 og har været i Herstedvester Fængsel siden den 24. marts 2015. Herstedvester Fængsel har senest afgivet udtalelse vedrørende spørgsmålet om foranstaltningsændring den 23. marts 2017, hvortil der henvises. Om forløbet siden da kan følgende udtales:*

*T er fortsat anbragt på afdeling L. I den seneste periode har T haft en enkelt disciplinærsag, idet der den 22. november 2017 blev fundet en cigaretpakke på hans opholdsrum. Derudover blev han i november 2017 midlertidigt udelukket fra fællesskabet som følge af en sigtelse for slagsmål med anden medindsat. T blev imidlertid frifundet, da det ikke fandtes bevist, at T havde indladt sig i slagsmål med en medindsat.*

*Afdelingspersonalet på afd. L beskriver, at T generelt synes at trives på afdelingen. Han holder sig meget for sig selv og er blevet bedre til kun at opsøge personalet med relevante spørgsmål og emner. T deltager i forskellige sociale arrangementer, og i perioder går han på gårdtur. T fortæller, at han generelt trives bedst som enespænder.*

*T Har siden maj 2017 været beskæftiget på bogbinderiet. Værkmestrene udtrykker sig positiv om T's arbejdsindsats, og de mener, at han generelt fungerer godt på værkstedet. T er dog til tider hæmmet af sine mangelfulde danskundskaber. Derudover trives han generelt bedst, når der er arbejdsopgaver, han kan beskæftige sig med. Han har det således vanskeligt, når værkemestrene ikke kan tilbyde ham relevant beskæftigelse.*

*T deltager fortsat i regelmæssige samtaler med psykolog. T har vedholdende udtrykt et ønske om at modtage relevant behandling, der kan hjælpe ham videre i afsoningen, og særligt har han ønsket et struktureret behandlingsforløb. Som følge af T's særegne personlighedsstruktur har det imidlertid været vanskeligt at strukturere et forløb, og det har ligeledes været vanskeligt for T at formulere et egentligt fokus for behandlingen. T har derfor aftalt med sin behandler, at det forberedende arbejde til klinisk konference påbegyndes, således at der kan arbejdes hen imod en afklaring af, hvorvidt T skal tilbydes kønsdriftdæmpende medicinsk behandling i recidivforebyggende øjemed.*

*Ved det seneste langtidsmøde i december 2017 fik T tilladelse til at afvikle en enkelt ledsaget udgang frem til maj 2018. T's ønske om at afvikle besøgsrejse til Grønland behandles på møde i maj 2018. Som følge af en ny mødestruktur skal spørgsmålet om frihedsgoder for de grønlandske anbragte drøftes igen til maj 2018.*

*Spørgsmålet om foranstaltningsændring har været drøftet på funktionærmøde i fængslet den 4. januar 2018, og her er man enige om, at man ikke på nuværende tidspunkt kan anbefale ændringer i den idømte foranstaltning. Der er lagt vægt på, at T fortsat er tidligt i sit afsoningsforløb, og at en nærmere vurdering af hans behandlingsbehov med henblik på at sænke recidivrisikoen for ny ligeartet kriminalitet er under udarbejdelse.*

*Som følge af sygdom har det ikke været muligt at tilbyde den nødvendige tolkebistand, og det har derfor ikke været muligt at partshøre T i fængslets indstilling.*

*Med venlig hilsen*

*[...], ovl. spec. læge i psykiatri*

*og [...], cand. psych."*

### **Rettenns begrundelse og afgørelse**

Retten finder det for positivt at T er indstillet på at tage imod den hjælp han behøver for at få det bedre.

Samtidig med dette, skriver Kriminalforsorgen i Herstedvester dog også at de ikke anbefaler en ændring i foranstaltningen, da T stadig er tidligt i sit afsoningsforløb og da det endnu ikke er lykkedes at sammensætte et behandlingsforløb for T.

Retten har også lagt vægt på at Herstedvester nu er ved at skulle skabe, et tilpasset behandlingsforløb til T, for at sænke recidivrisikoen for at han begår ny ligeartet kriminalitet.

Retten finder på baggrund af udtalelsen fra Herstedvester, samt forbrydelserne og grovheden af forbrydelserne at foranstaltningen skal opretholdes uændret.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

### **Thi bestemmes:**

Grønlands Landsrets dom af 4. marts 2015 opretholdes uændret.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Pia Hjort Andersen  
Kredsdommerkandidat